MALTA

QORTI CIVILI
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)

ONOR. IMHALLEF
RAYMOND C. PACE

Seduta tat-30 ta' Gunju, 2004

Citazzjoni Numru. 1169/2003

Charmaine Spiteri f'isimha propju u bhala kuratrici *ad litem* ta' uliedha minuri Francesca u Chelsea-Marie Falzon, u Frank Zammit

vs

Id-Direttur tar-Registru Pubbliku u Kevin Falzon

Il-Qorti,

I. PRELIMINARI.

Rat ic-citazzjoni attrici datata 4 ta' Novembru 2003 (a fol. 1) fejn gie premess:-

Illi li fit-tmienja (8) ta' Ottubru tas-sena elfejn u tlieta (2003) twieldu t-tewmin Francesca u Chelsea-Marie, minn relazzjoni barra miz-zwieg bejn l-attrici Charmaine Spiteri u l-attur Frank Zammit, kif jirrizulta mill-annessi certifikati Dok "A" u Dok. "B";

Illi ghalkemm fic-certifikat tat-twelid isem il-missier it-tarbija gie ndikat bhala dak tal-konvenut Kevin Falzon, fil-fatt, it-tfal minuri huma l-wild naturali tal-imsemmi Frank Zammit kif jirrizulta waqt it-trattazzjoni;

Illi li fil-perjodu stabbilit mil-Ligi qabel it-twelid tal-minuri l-attrici ma kinitx qed tikkoabita mal-imsemmi Kevin Falzon kif jirrizulta waqt it-trattazzjoni;

Illi li l-paternita’ tal-imsemmi minuri tista’ *okkorrendo* tigi stabbilita’ permezz ta’ testijiet genetici appositi;

Illi, l-istess atturi talbu lil din l-Qorti sabiex ghar-ragunijiet premessi:-

Tiddikjara u tiddeciedi li l-konvenut Kevin Falzon m’ huwiex il-missier naturali tal-minuri Francesca u Chelsea-Marie ahwa Falzon;

Tiddikjara u tiddeciedi li Frank Zammit huwa l-missier naturali tal-istess minuri;

Tordna l-korrezzjoni tac-certifikati tat-twelid relattivi Dok. “A” u Dok. “B” billi fil-kolonna ntestata bil-kliem *“Isem u Kunjom il-missier”* jigi kkancellat l-isem tal-konvenut *“Kevin Falzon”* u jigi sostitwit bil-Kliem *“Frank Zammit”* kif ukoll kull fil-kolonni appositi jithassru l-konnotati ta’ Kevin Falzon u jitnizzlu dawk ta’ Frank Zammit, u cioe, f’ dik intestata *“Id-Dokument ta’ Identita’”* jiddahlu l-kliem “370465M”; f’ dik intestata *“eta’”* titnizzel l-eta’ *“38”*; f’dik intestata *“Post ta’ Twelid”* jitnizzel *“Sliema”: “Post ta’ residenza”* jitnizzel *“Zebbug, Malta”, “Isem u kunjom il-missier, jekk hux haj jew mejjet”* jitnizzlu l-kliem *“Carmel Zammit, (Alive)”;*

Bl-ispejjez kontra l-konvenuti ingunti minn issa stess subizzjoni.

Rat id-dikjarazzjoni tal-attur, il-lista tax-xhieda u l-elenku tad-dokumenti a fol. 3 u 4 tal-process.

Rat l-affidavit ta’ Charmaine Spiteri minn fol. 7 sa fol. 8 tal-process u kopja tal-affidavit li Chairmaine Spiteri prezentat f’ kawza ohra kontra l-konvenut Kevin Falzon minn fol. 14 sa 17 tal-process.

Rat l-affidavit ta’ Frank Zammit a fol. 18 tal-process.

Rat in-nota tal-atturi Charmaine Spiteri u Frank Zammit datata 21 ta’ Novembru 2003.

Rat il-pubblikazzjoni fil-gazzetta tal-gvern skond il-ligi datata 4 ta’ Dicembru 2003.

Rat id-digriet tal-affidavit moghti fit-12 ta’ Dicembru 2003, fejn il-Qorti pprefiggiet lill-partijiet erbghin (40) gurnata sabiex jipprezentaw il-provi kollha li jistghu permezz tal-procedura tal-affidavit.

Rat in-nota tal-eccezzjonijiet tad-Direttur tar-Registru Pubbliku datata 6 ta’ Frar 2004, (fol. 31) fejn ecepixxa bir-rispett:

Illi fil-mertu huwa mhux edott mill-fatti kif allegati fic-citazzjoni odjerna u ghalhekk jirrimetti ruhu ghall-provi dwar it-talbiet, inkluzi dawk it-testijiet xjentifici u necessarji, ghal gudizzju ta’ din l-Onorabbli Qorti;

Illi f’ kaz li t-talbiet tal-attur jigu akkolti, Frank Zammit ghandu jigi ndikat bhala *“missier illegittimu”* u l-atturi ghandhom jispecifikaw il-professjoni ta’ Frank Zammit li ghandha tigi mnizzla fl-Att tat-Twelid;

3. Illi fi kwalunkwe kaz it-tibdil rikjest fl-Atti tat-Twelid m’ huwiex attribwibbli ghal xi nuqqas tal-konvenut li ghaldaqstant m’ ghandux jigi soggett ghall-ispejjez tal-kawza odjerna;

Salvi eccezzjonijiet ulterjuri.

Rat id-dikjarazzjoni tal-konvenut id-Direttur tar-Registru Pubbliku u l-lista tax-xhieda minnu prezentati a fol. 32 u fol. 33 tal-process.

Rat il-verbal datat 18 ta' Frar 2004, fejn Dr. Lorraine Schembri Orland iddikjarat li m' ghandhiex aktar provi bl-affidavit x' tipproduci. Dr. Lorraine Schembri Orland talbet li ssir pubblikazzjoni *ai termini* **tal-artikolu 187 (3)** f' gazzetta lokali wahda w il-Qorti laqghat it-talba.

Rat il-verbal datat 18 ta' Mejju 2004, fejn Dr. Lorraine Schembri Orland prezentat nota b' kopja ta' estratt mill-gazzetta lokali. Il-kawza giet differita ghas-sentenza ghas-27 ta' Jannar 2005.

Rat ir-rikors tal-atturi datat 9 ta' Gunju 2004, fejn talbu bir-rispett lil din l-Onorabbli Qorti sabiex joghgobha tirrikjama l-kawza ghall-data iktar vicina u tordna minnufih li n-notifiki jsiru permezz tal-procedura tal-affissjoni u pubblikazzjoni f' gazzetta wahda lokali *a tenur* tal-**artikolu 187 tal-Kap. 12 tal-Ligijiet ta' Malta**.

Rat id-digriet datat 17 ta' Gunju fejn il-Qorti laqghat it-talba limitatament fejn il-kawza giet rikjamata ghat-30 ta' Gunju 2004.

Rat li l-konvenut Kevin Falzon *nonostante* li notifikat ma pprezenta l-ebda nota tal-eccezzjonijiet u ghalhekk baqa' kontumaci.

Rat il-provi kollha prodotti.

Rat l-atti kollha l-ohra tal-kawza.

II. KONSIDERAZZJONIJIET.

i) PRINCIPJI LEGALI

Illi din il-kawza saret sabiex it-tewmin Francesca u Chelsea-Marie li gew registrati bhala wlied tal-konvenut Kevin Falzon jigu dikjarati li m'humiex wlied l-istess konvenut *stante* li dan ma huwiex missierhom u fil-fatt l-atturi qed jitlobu li l-istess tewmin jigu dikjarati li ma humiex l-ulied naturali tal-konvenut Kevin Falzon, izda tal-attrici u tal-attur Frank Zammit bil-konsegwenti tibdil

necessarju fic-certifikat tat-twelid tal-istess minuri Francesca u Chelsea-Marie Certifikat Nru. 3750/03 u 3749/03 rispettivament.

Illi jidher car li l-atturi qed jipprevalixxu ruhhom mill-**artikolu 77 tal-Kap 16** li jghid testwalment li:-

"Il-legittima' ta' tifel imwieled matul iz-zwieg tista' tigi attakkata wkoll minn kull min ikollu nteress, jekk jipprova illi, fiz-zmien bejn it-tliet mitt gurnata u l-mija u tmenin gurnata qabel it-twelid tat-tifel, ir-ragel kien fl-impossibbilta' fizika li jghammar ma' martu minhabba li kien il-boghod minnha".

Illi ma hemm l-ebda dubju li jekk l-attur Frank Zammit qed jippretendi li huwa l-missier tal-minuri huwa ghandu nteress li jaghmel din il-kawza, u certament li kemm l-omm u l-istess minuri wkoll ghandhom interess jaghmlu din il-kawza pero' qabel ma tigi trattata l-istess, trid tigi sorvolata d-dispozizzjoni tal-**artikolu 81 tal-Kap 16** li tipprovdi li:-

(1) "Hadd ma jista' jitlob stat kuntrarju ghal dak li jaghtuh l-att tat-twelid bhala iben legittimu u l-pussess ta' stat li jaqbel ma' dak l-att.

Hekk ukoll, hadd ma jista' jattakka l-istat tal-iben legittimu ta' tifel li jkollu l-pussess ta' stat li jaqbel ma' l-att tat-twelid tieghu".

Illi huwa car li l-hsieb tal-ligi huwa dak li jipprotegi l-istat ta' legittima tal-persuna, ladarba din twieldet fiz-zwieg, u ladarba l-istat tal-istess minuri huwa konformi mal-istess diskrezzjoni wkoll hajja tieghu, hekk mizmum fir-rejalta' socjali bhala iben l-istess konjugi. Illi fil-fatt fil-kawza fl-ismijiet **"Pierre Travers Tauss vs Direttur tar-Registru Pubbliku et"** (P.A. F.G. C. 10 ta' Mejju 1996 inghad li:-

"Dak li jissejjah ir-'raison d'etre' ta' din id-dispozizzjoni tal-ligi nostrali jinsab enkapsulat fil-kumment tal-awtur Ricci meta huwa jikkummenta dwar dispozizzjoni analoga tal-Kodici Taljan … …." "Egli ha osservato esistere nell'ordine

*stesso delle cose una presunzione che sta per la inviolabilita' dal talamo a per il rispetto della fedelta' coniugale, la quale presunzione viene avvolorata dalla vita comune degli sposi e fa riguardare il marito come il padre dei concepiti da sua moglie durante il matrimonio. Il- giuconsulti romano intesero questa presunzione e l' incarnazione della formula solenne 'pater is est quiem justae nuptiae demonstrat'. A questo principio, che non e' tanto un dettato dell' antica sapienza, quanto un postulato della stessa ragione, confortato dall' esperienza di molti secoli, si e' attentuato il legistatore patrio, e percio' nell' articolo 159, che il marito e' padre del figlio concepito durante il matrimonio" - (**Diritto Civili.** Vol. 1 para 49 pag. 76).*

Illi in effetti l-**artikolu 67 tal-Kap 16,** (li jikkorrispondi mal-artikolu 159 tal-Kodici Taljan) jipprovdi li:

"L-iben imnissel matul iz-zwieg jitqies li hu bin zewg ommu".

Illi fil-fatt din l-azzjoni ttentata mill-atturi hija wahda minn tliet azzjonijiet permessibbli fil-ligi taghna sabiex tigi attakkata l-legittimita' ta' l-ulied u cjoe':-

*(1) L-azzjoni ta' diskonoxximent jew ta' denegata paternita' a bazi tal-**Artikolu 70 tal-Kap 16** li hija miftuha ghar-ragel li fic-certifikat tat-twelid huwa ndikat bhala missier it-tifel imwieled fiz-zwieg, u dan fil-kazijiet indikati tassattivament fis-**Subartikolu (1) (a) sa (d),** liema azzjoni tattakka l-prezunzjoni "pater est quae iustiae demonstrat", u twassal biss mhux biex jigi determinat il-missier tat-tarbija imma biss ghad-dikjarazzjoni li r-ragel ta' l-omm ma huwiex il-missier, liema azzjoni ghandha tigi prezentata fit-termini stretti moghtija fl-**Artikolu 73 tal-Kap 16.***

(2) *It-tieni azzjoni hija dik moghtija biss lit-tifel ai termini tal-**Artikolu 84** sabiex jitlob l-istat ta' iben legittimu u ghaliha japplikaw ir-regoli stabiliti fl-**Artikoli 82 sa 85 tal-Kap 16.***

Illi a propozitu ta’ din l-azzjoni inghad fil-kawza **“Antonio Scerri Gauci vs Dottor Giovanni Scicluna nomine et”** (A.C. 14 ta’ Jannar 1952) li:-

“Illi din l-ahhar azzjoni tat-tfittxija ta’ paternita’ hija moghtija biss lit-tifel u hija estiza lill-werrieta jew dixxendenti tieghu fil-kaz biss previst mill-ligi;

“It-tifel ghandu d-dritt li jitlob stat kuntrarju ghal dak li jaghtih l-att tat-twelid meta ma jkollux pussess ta’ stat konformi ma’ l-att tat-twelid, u ebda limitazzjoni ohra ma timponilu l-ligi ghall-ezercizzju ta’ dik l-azzjoni. Ghaldaqstant lilu ma tolqtux il-limitazzjoni li tolqot lil persuni ohra interessati, konsistenti f’illi huma jkollhom jippruvaw l-impossibbilta’ fizika ta’ koabitazzjoni tal-prezenti genituri tat-tifel fi zmien rilevanti minhabba lontananza”.

“Meta t-tifel ma hux ostakolat fl-ezercizzju ta’ l-azzjoni ta’ ricerka tal-paternita’ tieghu bil-fatt li dik l-impossibbilta’ fizika ma tirrizultax; l-unika limitazzjoni li tolqtu hija dik illi tolqtu meta huwa jkun jippossjedi stat konformi mal-att tat-twelid tieghu”.

Illi f’kaz maghmul abbazi ta’ din l-azzjoni fis-sentenza **“Walter Ahar nomine vs Pio Micallef”** (P.A. (A.J M) 21 ta’ Frar 1996) inghad illi “minn dan it-taghlim jidher li l-fatt li r-ragel ta’ omm it-tarbija kien prezenti Malta u kellu l-possibilta’ li jkollu relazzjoni ma’ martu, ma ghandu jkun ta’ ebda xkiel fl-indagini li ghandha ssir sabiex tigi stabbilita l-identita’ tal-missier naturali tal-istess attur”.

(3) It-tielet azzjoni hija dik kontemplata fl-**artikoli 76 u 77 tal-Kap 16** fejn ghal dak li huwa relevanti ghal dik il-kawza fl-**artikolu 77** jinghad li:-

“Il-legittimita’ ta’ tifel imwieled matul iz-zwieg tista’ tigi attakkata minn kull min ghandu nteress, jekk jipprova illi, fiz-zmien bejn it-tliet mitt gurnata u l-mija u tmenin gurnata qabel it-twelid tat-tifel, ir-ragel kien f’impossibbilta’ li jghammar ma’ martu minhabba li kien ‘il boghod minnha”.

Illi din l-ahhar azzjoni msemmija ta’ mpunjazzjoni ta’ legittimita’ hija miftuha ghal kull terz, inkluz lill-omm, l-missier naturali tat-tarbija u lill-istess minuri peress li hija disponibbli ghal min ghandu nteress, inkluz ghalhekk il-persuna li tallega li hija missier it-tifel, f’dan il-kaz il-missier odjern.

Illi minn dan kollu jirrizulta li l-ligi taghti l-opportunita’ lill-diversi persuni fil-parametri hemm indikati, u biss bl-azzjonijiet fuq indikati sabiex tigi denagata l-paternita’ jew anke’ ghall-kontestatazzjoni tal-legittimita‘.

Illi pero’ fl-opinjoni ta’ din il-Qorti l-azzjoni abbazi tal-**artikolu 77** hija subordinata ghal dak li hemm provdut fl-**artikolu 81** li jipprovdi li l-istat ta’ iben legittimu ma jista’ jigi attakkat minn hadd, lanqas mill-iben innifsu jekk il-minuri jkun akkwista l-istatus ta’ iben legittimu mill-att tat-twelid u l-pussess tal-istess stat li jaqbel ma’ tali att.

Illi fi kliem iehor l-azzjoni ttentata skond **l-artikolu 77** sabiex tirnexxi trid issir fl-ewwel lok abbazi ta’ iben jew bint li skond l-att ta’ twelid ma jkunx ikkunsidrat bhala legittimu, jew ghalkemm l-istess att ta’ twelid jikkunsidrah legittimu, huwa ma jkunx jippossedi l-istess stat ta’ legittimu.

Illi l-pussess ta’ l-istat ta’ iben legittimu skond **l-artikolu 80** “stabbilit minn gabra ta’ fatti, mehudin flimkien, li jiswew biex juru r-rabta ta’ filjazzjoni u ta’ demm bejn it-tifel u l-familja li hu jghid li hi l-familja tieghu.

L-ewlenin fost dawn il-fatti huma:-

(a) Illi t-tifel ikun gieb dejjem il-kunjom tal-missier li tieghu jghid li huwa l-iben
;
(b) Illi l-missier ikun trattah bhala ibnu, u, f’dik il-kwalita’ haseb ghall-manteniment u edukazzjoni tieghu, u sabiex jikkollokah;

(c) Illi t-tifel gie dejjem maghruf bhala tali min-nies;

(d) Illi huwa ikun maghruf bhala tali mill-familja".

Illi dan ifisser skond is-**sentenza "Malika Cachia Ejjebili et vs Ahmed Kamel El Din et" (PA.RCP 26 ta' Jannar 2000) "Saviour Micallef noe et vs Direttur tar-Registru Pubbliku et**" (P.A. (RCP) 27 ta' Gunju 2002) li skond il-provvedimenti tal-**artikolu 82 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta**, huwa biss jekk ikun hemm "*nuqqas ta' att ta' twelid jew tal-pussess ta' stat (u dan skond kif definit fl-**artikolu 80 tal-Kap 16**) inkella jekk it-tifel ikun gie registrat taht isem falz, … … … li l-prova tal-filjazzjoni tista' ssir b'xhieda ohra li tista' tingieb skond il-ligi".*

Illi mis-sentenzi fuq citati din hija l-unika konkluzjoni logika li tista' tinghata meta jigu mqabbla l-**artikoli 81** mal-**artikolu 77,** *stante* li jidher li fl-opinjoni ta' din il-Qorti, l-kundizzjoni kontenuta fl-**artikolu 77** dwar l-impossibilta' fizika, hija wkoll kundizzjoni ohra li kull persuna ohra, apparti l-minuri jekk dan jagixxi *ai termini* tal-ligi.

Illi dan jinsab ikkonfermat fis-sentenza **"Mario Maugeri vs Direttur tar-Registru Pubbliku"** (P.A. RCP 13 ta' Jannar 1999) fejn inghad b'referenza ghall-fatti f'dik il-kawza li *"Dwar l-**artikolu 81** … … … jigi ndikat li tali artikolu ma huwiex ta' ostakolu ghall-azzjoni odjerna, peress li jidher car mis-segwenti fatt fuq esposti, li l-istess minuri qatt ma kellu l-pussess ta' stat ta' iben legittimu li jaqbel mal-att tat-twelid peress li l-persuna ndikata kienet ilha nieqsa … ... u ommu kienet tghix biss mal-attur".*

Illi minn dan johrog car li jekk iben jew bint ikollhom stat ta' wild legittimu, u jkollhom ukoll il-pussess tal-istess stat konformi mal-att ta' twelid, **hadd** ma jista' jattakka dan l-istat abbazi tal-**artikolu 77** anke' jekk tigi ppruvata l-impossibilta' fizika ndikata fl-istess artikolu. Illi dan gie wkoll konfermat fis-sentenzi **"Concetta Conti nomine vs Angelo Camilleri"** (Vol.XXXII.ii.309) u **"Jesmond Zammit vs Anthony Rapa et"** (P.A. RCP 18 ta' Jannar 2000) fejn inghad li:-

*"Illi dan ifisser illi skond il-provedimenti tal-**artikolu 82 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta,** jekk ikun hemm nuqqas ta'*

*att ta' twelid jew ta' pussess ta' stat (u dan skond kif definit fl-**Artikolu 80 tal-Kap 16**) inkella jekk it-tifel ikun gie registrat taht isem falz … … il-prova tal-filjazzjoni tista' ssir b'xhieda ohra li tista' tingieb skond il-ligi. Fi kliem iehor jekk il-pussess ta' stat ma jaqbilx mac-certifikat tat-twelid il-prova li tohrog mic-certifikat tar-Registru Pubbliku mhux insindakabbli".*

Illi dawn il-principji kollha gew kkonfermati fis-sentenzi **"Stephen Healey vs Clyde Farrugia Vella"** (P.A. RCP deciza fl-1 ta' Marzu 2001 Cit Nru: 1841/98/RCP); **"Carmel Grima et vs Carmelo Borg et"** deciza fil-5 ta' Lulju 2001 Cit Nru. 190/97/RCP, **"Anthony Sant vs John Cutajar et"** (P.A. RCP 10 ta' Novembru 1999); **"Carmel Grima et vs Carmelo Borg et"** (P.A. RCP deciza fil-5 ta' Lulju 2001 Cit Nru: 190/97/RCP); "**Natalino Scerri vs Giovanni Minafo'"** (P.A. RCP deciza fl-14 ta' April 2000 – Cit Nru 1919/98/RCP) u "**Domenic Briffa vs Therese Fenech et"** (P.A. (RCP) deciza 30 ta' Mejju, 2002 - Cit Nru 1916/00/RCP) u ohrajn.

Illi dwar l-interpretazzjoni tal-**artikolu 77** u dwar il-kuncett ta' "impossibilta' fizika" hemm indikata, wiehed jirreferi ghas-sentenza **"Ronald Bray vs Charmaine Bray et"** (N.A. 19 ta' Novembru 1997) fejn inghad li *"l-impossibilta' fizika li ghaliha hemm referenza ghandha tkun wahda li setghet taffetwa b'xi mod il-koncepiment tat-tarbija". **("Noelle Spiteri vs Ernest Cilia").***

i) APPREZZAMENT TAL-PROVI PRODOTTI.

Illi mill-provi prodotti jirrizulta li l-istess wild huwa frott ir-relazzjoni li kien hemm bejn l-atturi Frank Zammit u Charmaine Spiteri u dan fi zmien meta l-istess attrici kienet separata *de facto* minn mal-konvenut zewgha Kevin Falzon. L-attrici fl-affidavit taghha ssostni li ghalkemm hija sseparat minn ma' zewgha Kevin Falzon fl-1 ta' April 2003, hi kienet ilha separata *de facto* minn ma' zewgha ghal circa erbatax-il (14) xahar qabel ma sar dan il-kuntratt.

Illi l-attrici tkompli tghid li hi u zewgha Kevin Falzon kienu bieghu wkoll id-dar matrimonjali u hi marret tghix fid-dar tal-genituri taghha, fil-fatt hi ghamlet dan minn qabel ma sar il-bejgh tad-dar. Dan huwa wkoll konfermat mix-xhieda ta' Frank Zammit li jiddikjara li l-istess ulied dejjem kienu mantnuti minnu u wkoll li huwa dejjem ha hsieb il-manteniment ta' l-istess u li l-istess ulied huma maghrufa bhala t-tfal tal-attrici u tieghu.

Illi jirrizulta wkoll li l-istess minuri qatt ma kellhom stat ta' wlied legittimi tal-konvenut izda dejjem kienu u ghadhom ikkunsidrati bhala wlied l-attur Frank Zammit li dejjem ipprovda ghall-manteniment tal-istess.

Illi ghalhekk bla ebda dubju t-talbiet attrici ghandhom jigu milqugha *stante* li mill-provi jirrizulta' konkludentement li l-minuri Francesca u Chelsea-Marie li twieldu fit-8 ta' Ottubru 2003 huma wlied naturali tal-attur Frank Zammit bil-karta tal-Identita' Numru 370465 (M) u mhux l-konvenut Kevin Falzon.

III. KONKLUZJONI.

Illi ghalhekk ghal dawn il-motivi, din il-Qorti, **taqta' u tiddeciedi,** billi fil-kontumacja tal-konvenut Kevin Falzon u filwaqt li tichad l-eccezzjonijiet tal-konvenut id-Direttur tar-Registru Pubbliku in kwantu biss l-eccezzjoni tieghu huma inkompatibbli ma' dak hawn deciz, **tilqa' t-talbiet attrici** b'dan illi:-

1. Tiddikjara u tiddeciedi li l-konvenut Kevin Falzon m' huwiex il-missier naturali tal-minuri Francesca u Chelsea-Marie ahwa Falzon;

Tiddikjara u tiddeciedi li l-attur Frank Zammit huwa l-missier naturali tal-istess minuri;

Tordna l-korrezzjoni tac-certifikati tat-twelid relattivi Dok. "A" u Dok. "B" billi fil-kolonna ntestata bil-kliem *"Isem u Kunjom il-missier"* jigi kkancellat l-isem tal-konvenut *"Kevin Falzon"* u jigi sostitwit bil-Kliem *"Frank Zammit"* kif ukoll kull fil-kolonni appositi jithassru l-konnotati ta' Kevin

Falzon u jitnizzlu dawk ta' Frank Zammit, u cioe, f' dik intestata *"Id-Dokument ta' Identita'"* jiddahlu l-kliem "370465M"; f' dik intestata *"eta'"* titnizzel l-eta' "38"; f'dik intestata *"Post ta' Twelid"* jitnizzel *"Sliema": "Post ta' residenza"* jitnizzel *"Zebbug, Malta", "Isem u kunjom il-missier, jekk hux haj jew mejjet"* jitnizzlu l-kliem *"Carmel Zammit, (Alive)"* u kull referenza ghall-konvenut Kevin Falzon bhala missier l-istess tewmin ghandhom jigu kkancellati inkluz li jigu kkancellati l-kliem *"of the said"* li jidhru fil-kolonna dwar il-partikolaritajiet tal-omm b'dan illi l-istess minuri ma jibqawx jigu ndikati bhala ulied ta' l-istess konvenut Kevin Falzon, izda ulied ta' l-imsemmi Frank Zammit.

Illi l-Qorti tordna wkoll *ai termini* tal-**artikolu 256 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta** li kull korrezzjoni hawn ordnata ghandha ssir mid-Direttur tar-Registru Pubbliku fi zmien ghaxart (10) ijiem minn dak in-nhar li s-sentenza tghaddi f'gudikat u ghandha ssir bis-sahha ta' kopja vera tas-sentenza li tinghata lilu mir-Registratur tal-Qrati Superjuri, bil-mod preskritt fl-istess disposizzjonijiet tal-**Kap 16** a spejjez tal-istess attrici Charmaine Spiteri proprju u l-attur Frank Zammit.

Illi dwar il-kap tal-ispejjez dawn ghandhom jigu ssopportati mill-istess attrici Charmaine Spiteri u l-attur Frank Zammit, *stante* li ma jirrizultax mill-provi li tali zball kien imputabbli ghal xi raguni lill-konvenuti jew lill-minuri.

Moqrija.

< Sentenza Finali >

---------------------------------TMIEM---------------------------------